

Turku 25. 1. 59.

Suomen Radio- ja Kätejäätelö ry.  
Helsinki

Oheisenä äänestyslippona hanituk-  
suun varten.

Lanalla pyydän liiton huomioi-  
misen uuden osoitteeni, joka on:  
Rautatiek. 28. al 16 Turku, nro ilmeit-  
tamaan osoitteen muutokset myös leh-  
temme toimitukselle.

Huomioitaen,

Matti Terio

Samp. 2/2-59

(97)

# REDERIAKTIEBOLAGET RAGNE

TELEPHONE: 13320 (6 LINES)

TELEGRAMS: RAGNE, VÄSTERVIK

TELEX: 3915 (STEAMFRIED)

POSTGIRONN 9 11 98



VÄSTERVIK den 29 januari 1959.  
(SWEDEN)  
PORT NO. 31

SWEDISH CHICAGO LINE  
REGULAR SERVICE  
SCANDINAVIA - GREAT LAKES - SCANDINAVIA

Suomen Radiosähkötajaliitto r.y.  
Hietalahdenranta 15.E.1.

Helsinki  
Finland.

Tax ref:

Due ref: BMB

### m.t. "Sira"

Vi be härsmed få överalunda i check Pmk. 5.982:- för räkning  
telegrafist S. Dahlberg per rubr. fartyg enligt dragsedel,  
januari månad.

Högtaktningsfullt  
REDERIAKTIEBOLAGET RAGNE  
RAGNE LINISON

Bromsby 11  
/ 3/1-59 8 6 89  
17/1-59 5 982  
14.671

Söder 1878-60 8.329  
23.000

Bil. check.

Samp. 2/2 - 59

(98)

M/S Finnmerchant, Hampuri, 31/1/59.

Terve, OM.

Lähetän oheisenä äänestyslappuni liittomme vuosikokouksessa suoritettavaa hallituksen vaalia varten.

Lienet saanut Kotkasta lähetämäni kirjeen, missä pyysin Sinua lähetämään 5000:- tyttärelleeni, Tuula Suutariselle, os. Seminaari, Heinola? - Seuraavan erän saatkin pidättää tämän vuoden jäsenmaksuni osasuorituksena.

Emme ole vielä ihan perillä Hampurissa, mutta postitan tämän huomenna, lauantaina, 31 pani. Sumu tuntuu estävän menoaa, piti olla perillä heti puolen yön jälkeen, mutta tällä menolla saapuminen siirtyy ainakin aamuun, jollei vieläkin myöhäisemmäksi. No; mitäpä satamassa vielä ensi yönä tekeeekään? - aina parempi; kun saapuu perille pääväsaikaan.

Hampurista menemme vielä Dubliniin, mistä varsinainen matkamme vasta alkaa. Kötimaahan palannemme noin maaliskuun puolivälissä.

Toivon osaltani, että neuvottelut laivasähköttäjien konttoritöiden suorittamisesta päättyivät meikäläisille edullisesti. - Onkohan muuten mielesi milleinkaan juolahdattu, että ylimääräisten töitten parissa urakointi tuottaa aivan erikoista hankaluutta juuri tällä Suomi-USA-Suomi reitillä? Tämä kun on sekä sää- että radiokelisuhteiltaan eräs hankalimmista, mitä olemassa on. - Tulevaisuudessa saatetaan aivan täydellä syyllä suorittaa tämän reitin rynnäjille pohj. Atlantin lisää, tai sitten jokin muu järjestely saattaa tapahtua. Puutun asiaan joskus lehdessämme.

Parhainta vointia ja menestystä työllesi.

Hei! Leo Suutariinen.

# NORSK SJØMANNSFORBUND



Samp. 2/2-59.

(99)

OSLO, den 29. januar 1959.  
SJØMENNENES HUS  
GREV WEDELSPL. 7.

TELEFON CENTRALBORD 4218 90  
TELEGR.ADR. „SJØMANNSUNION”

POSTGIRO 11572

BNO/KJ

Vår ref.: Sak 81-16.

Sveriges Partygsbefülsforening, Radiosektionen,  
Radiotelegrafistforeningen af 1917,  
Finlands Radiotelegrafistforening,

Livbelte i eller i nærheten av radiostasjonen.

Til underretning kan vi meddele at det norske sjøfartskontoret i sitt meldingsblad nr. 164 av 16. desember 1958, har intatt følgende meddelelse:

"Livbelte i eller i nærheten av radiostasjonen.

På den nordiske radiooffiserskonferanse i Helsingfors i august i år, ble det fra finsk side reist et spørsmål om plassering av livbelte i radiostasjonen eller dens umiddelbare nærhet, som en ekstra sikkerhetsforanstaltning for radiotelegrafisten som i en nödsituasjon alltid må være på plass i radiostasjonen for å sende ut nødsignaler. Sjøfartsdirektören vil tilrå at nevnte sikkerhetsforanstaltning blir gjennomført på norske skip."

Dette til underretning.

Med hilsen

NORSK SJØMANNSFORBUND

Ragnar H. Ottlebey -

KRIVBARE OMENAK I ETTBREV

Soap. 3/2 - 59

(101)

SVERIGES FARTYGSBEFÄLSFÖRENING

GÖTEBORG

Telegramadress: "Befälet"  
Telefon 129284, 144195  
Postgiro N:o 43958



Göteborg V den 30 januari 1959

Stigbergsgatan 10

Suomen Radiosähköjäliitto  
Liisankatu 27 A 3  
HELSINKI FINLAND

Betr Kauko Olavi Mänty, f 15.2.1936

Rubr har från den 1 januari 1959 övergått till Sveriges Fartygsbefälsförening, radiotelegrafistsektionen. Han tjänstgör f n på m/s "Mongabarra" Rederi AB Transatlantic, Göteborg.

Med kollegiala hälsningar  
SVERIGES FARTYGSBEFÄLSFÖRENING

/in

Tampere 3.2.59

S. Radiosähköttäjätieto

Helsinki

Siertokirjeenne johdosta, joka käsiksi  
Lihon vuorikokoesta ilmoitan, että  
ihovä kyllä en voi osallistua tähän  
kokoukseen. Cepiskelen tällä hetkellä  
tähäläisessä kauppaopistossa ja lai-  
toisen rehtori ei suostunut antamaan  
vapaata pyytäessäni sitä k.o. ajaksi.

Sen sijaan on minulla mahdollisuus  
osallistua illanvieltoon "tahden hengen  
voimalla".

Oheistan valtakirjan äänestyksää varten.

Puhumi ollaen

Valtakirja

as. Hallituksen 7849  
% Ollanen  
Tampere

Pekka Alhapolto

✓

m/s "Skogaland" Piraeus 31.1 -59

Suomen Radiosähköttäjäliitto r.y.  
Helsinki.

Palautan täten äänestyslipun ja valtakirjan liiton hallituksen jäsenten vaalia varten vuodeksi 1959. Samalla pyydän ilmoittaa, että olen toiminut m/s "Skogaland'in" radiosähköttäjänä sitten 31.1 1958. Olen kirjeitse ilmoittanut tästä liitolle, mutta kirje on arvatenkin joutunut hukkateille, koska en ole Radiosähköttäjälehdessä nähty muutosta sitten No.1/58, jolloin mainittiin aivan oikein ruotsalainen s/s "Mira," jossa olin sijaisena yhden matkan. Tämä muuttoilmoitus sinänsä vähemmän merkityksellinen seikka, mutta saanen mainita, ettei "totuus unohtuisi!"

Kunnioittaen

Rainer Skog.

Halt. mbr.  
3/3 jy

Radiosähköttäjäliitto  
Helsinki.

Käännyn taas Liiton puoleen  
pienine huolineni.

Haluaisin tiedustella kuuluuko  
sähköttäjän tehtäviin ns. merimieseläkekorttien  
täyttäminen? Ja voidaanko po. kortit laskea  
kuuluvalkesi „Laivalla esiintyviin välittämättömiin  
kirjanpitotehtäviin? Oheisena yksi mallikappale.  
Kysellessäni asiaa muissa yhtiöissä palveluvitta  
virkaveljiltä, eivät he tiennet asian määän,  
eikä moni ollut edes nähty em. kortteja.  
Virkaveljien mielipide oli, että korttien täytö  
kuulu yhtiön konttorille, eikä suinkaan laivoille.  
Sillä konttorihan saavat joka tunkausi  
palkkalistat, sekä erikseen „merimieseläke- ja  
työnantajan lapsilisälistät.“

Olisin leovin kiitollinen jos asia  
tulisi selväksi.

Toinen asia: (saa pistää lehteen,  
mikäli kelpaa) Merimieverosta palkkalistan lomassa.

Saimme siimein se kaan  
odotetun merimiesverotus-systeemin, ja

moni kipinä ajatteli, että nythän menee tuo pallojen laskemisenkin oikein mukavasti – ja mukavastihan se meneekin. Mutta, ja iso mutta onkin, jos joutuu laskemaan jorikun ulos keskellä kunkautta (mikä ainakin tässä laivassa on normaali ilmiö), Täytyy esin jakaa palkkamäärää päivien lukumäärällä, jotta saadaan yhden päivän palvelka tähän taas kerrottava kolmella kymmenellä, jotta saisi koko kunkauden palkkamäärän, josta katsotaan vero. Veromäärällä käydään taas sama „ruljanssi“, mutta vain päinvastoin, että saataisiin oikea vero palveluspäiviltä. – Yksinkertaista, nopeaa ja kirkatonta, eikö totta?

Kun komitea punhasi tämän merimiesveron kimpussa ja yritti (kai?) yksinkertaisaa sitä, niin tavallisella kipinän järjellä ajatellen, ei komitean istunnot kai olisi venyneet paljoakaan pitemmiksi, jos komitea olisi myös saanut aikaan pidätystaulukot kunkautta lyhyemmiksi ajoiksi. Rihelta enempääkin . B.B.  
P.S. Eikö asiaa voisi ottaa esille liiton vuosikokouksessa? Sama.

*Vap. 11/1/59*  
Belgiassa 2/1-59 *Alkuperäinen*  
Rad. sähk. Eero Toivonen Puhu  
S/S Aikisto

Vaaralahti 2.2.1959

(116)

Suomen Radissäkittäjä liitto,

Helsinki.

Maaseudun Koneviettin konttorilla saamani kehoitukseen johdosta käännyt yhteisne ja pyydän kohd. saada tietää seuraavaa:

Olen surittanut sotilasradissäkittäjän I:n laskan tutkimon. Minkä laitoksen palvelukseen voi hakea radissäkittäjän kun en ole surittanut keskikoulututkinnaa? Voiko radissäkittäjän toimessa oleva joästä yritymään kansainvälistä sähkötäjätutkinna ilman keskikouluprosessia?

Pyydän, ovn. vastaustanne ositteekani saha,  
Pielavesi.

Kunnisittaen  
Tuomo Räininen.

Vark. 93-59.  
Vark. ptk.

M/S Amfred den 27 januari 1959

*Helt. Ut  
3/3-59*

Finlands Radiotelegrafistförbund

Helsingfors

Ang. Utträde .

Då jag nu seglar på en svensk båt, och därigenom  
måste vara med i Sveriges Fartygsbefälsförening, där  
jag är medlem sedan den 28 oktober 1958, skulle jag  
nu vilja gå ut ur Finlands Radiotelegrafistförbund. Om  
möjligt redan f.e.m. den 1 januari 1959, ty t.o.m.  
detta datum har jag till Eder erlagt medlemsavgift.

Högaktningsfullt

Telegrafist  
Medl.nr. 857

Min adress:

Telegrafist G.Svahnström

1917: M/S Amfred

Werkebäcks Ångfartygs Ab

W E R K E B Ä C K

Sverige

*30/4-57*

*3/3-59  
7/3-59  
JUN 16/3-59*

1  
Helsingin  
17/2/59.

17/2/59 (B)

Helsinki 11.2.1959

Suomen Radiosohvitojaliitto r.y.

Hallitus

Hietalahdenranta 15.E.1

HELSINKI

Viitaten liittomme vuosikokoussessä helmikuun 7 pñö "käyttyyn keskustelun opiskelevien sohviotajien jäsmaksuista pyydän saada lykäystä seuraavoon vuosikokoukseen saakka seka" jo edellisen hallituksen 10 pñö" marraskuuta 1958 siirtämäni saman vuoden jäsmaksuerän (6000:-) etta" tulvan vuoden jäsmaksua suorittamiselle.

Samalla tahtoisin huomauttaa, etta" pidän liittomme jäsmaksujen suorittamista säädetylissä raportissa normaaliolissa kunnia-asianani ja tieton, etta" mahdollisesta lykkäykesestänne haluimatta voisiv suorittaa k.t. jäsmaksut jo ensi kesäksi aikana. Se ehtinee edellyttää" mahdollisesti laivapäiden saatua kesätoimen ajaksi.

6000 1/9 vahv.  
1959 31/12 ..

Kunnioittava  
V. Hamráček

11/3/59  
Vahv.

Liite: SLK:n todistus

# SUOMEN LIIKEMIESTEN KAUPPAOPISTO

NORMAALIKAUPPAOPPILAITOS

HELSINKI, FABIANINK. 26

FUHL REHIOJA JA KÄNSSÄ: 623356

Töten todistetaan, että

perheilleen herjoitetaan opinnoita Suomen Liikemiesten Kauppaopistossa  
I A luokalla.

*Vesa Heikkiläinen*

Helsingissä 16 päivä helmi kuuta 1959

Rector

*Matti Virtanen*

Veliö V. Virtanen



Sep 19/1959 (136)

Caen 17/2.1959

Herra Erkki Koivisto  
Suomen Radiosähköttäjäliitto r.y.  
Hietalahdenranta 15 E 1  
Helsinki

Viitaten kirjeeseenne 17.1.1959, ilmoitan, että otin paikan Daphne'ssa 7.12.1958 Antwerpenissa. Pyydän kohteliaimmin anteeksi, etten huomannut aikaa heti ilmoittaa.

Ystävällisin terveisin sekä parhaista toimivuutta.

Kunnioittaen

E. Myöhänen  
Radiosähköttäjä E. Myöhänen

Mr Papine  
Tor Ulf 16  
Stockholm C

Kiel 21.2.59

146

Suomen Radiosähkötäjäliitto.

3/3

Olen ollut s.s.Brettenhamissa sähkötäjänä 25.6.58 lähtien. Minulle on annettu kaikki meripyhiit vapaana.

Nyt tiedustelin, kuuluuko minulle maksaa niistä meripyhistä ruokaraha, ja jos kuuluu, niin saanko myös niistä meripyhistä, jotka olen jo pitänyt tähän mennessä?

Kunnioittaen

Asse Pätynen

Asse Pätynen

s.s.Brettenham

Red. Ab.Hildegaard

Marihamn

16/3-19

JLR

SVERIGES FARTYGSBEFÄLSFÖRENING

GÖTEBORG

Telegrafadress: "BefSiel"  
Telefon 129264, 144146  
Postgiro N:o 43950



*Lilj.*

Från 26/2-59

(147)

Göteborg Vden 24 februari 1959

Stigbergsgatan 19

Suomen Radiosähkötajaliitto  
Liisankatu 27 A 3

HELSINKIFORS Finland

Betr radiotelegrafist Bengt Gustav Ferdinand Carlström

Härmed får vi meddela att rubr för närvarande och tills vidare tjänstgör på m/t Zelma Salén, Stockholm. Han är från och med den 1 mars 1959 medlem i Sveriges Fartygsbefälsföreningens radiotelegrafistaktion och vi har beräknat avgifterna från denna tidpunkt.

Carlström hargett oss framföra hans önskan till Er att få stå kvar i Er organisation som vilande medlem, enär han troligen har för avsikt att så snällning om återvända till Finland. Vi är tackslagliga om Ni direkt till Carlström ville meddela honom de avgifter han har att inbetalta till Er.

Med kollegiala hälsningar  
SVERIGES FARTYGSBEFÄLSFÖRENING

*W.G. Carlström*

kef/in

SVERIGES  
FARTYGSBEFÄLSFÖRENING

Ansluten till TCO  
Telefoner: 111348 - 111448 - Telegram: "BEFALET"  
Postgiro: 88788  
Publiceras i NAUTISK TIDSKRIFT



STOCKHOLM 23 febr. 1959  
SKEPPSSRON 35, 3 tr

Suomen Radiosähkötäjäliitto  
Liisankatu A 3  
Helsingfors  
Finland.

Vi ha vid ett flertal tillfällen träffat finska radiotelegrafister ombord å svenska fartyg, som påstått att de måste tillhöra den finska radiotelegrafistorganisationen och inte har rätt att gå över till den svenska trots att de segla i svenska fartyg.

Vi vore tacksamma om Ni ville meddela Edra medlemmar den överenskommelse som träffats inom vårt nordiska block om att man skall tillhöra organisationen i det land där man seglar såvida anställningens längd överstiger tre månader.

Vi tacka på förhand för Edert tillmötesgående och teckna  
Med kollegiala hälsningar

SVERIGES FARTYGSBEFÄLSFÖRENING  
Radiotelegrafistsektionen

*Göteborgsförbundet*